Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	JNR
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rothrist	Date / Datum / Date / Data	24.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO29		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	48

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	209319	HAFLIGER Alexandra	
Official scorer / Marqueur	207703	BRUTSCH Bea	
Referee 1 / Arbitre 1	94015	BIERI Stéphane	
Referee 2 / Arbitre 2	207022	BRONIMANN Martin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	10
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	16

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	LÜTHI	Jannis				211139
19	A	HUNZIKER	Joel				212377
20	G	HÄFLIGER	Christia.	X	X	X	210288
1	G	ZEMP	Marc			X	211412
15		HUONDER	Gian				207443
10		LEUTWYLER	Yves				211053
8		NOSOV	Ivan				214118
7		WIERSMA	Ramon Alex				210075
2		BEVC	Delia				210079
12		VONAESCH	Philipp				211134
13		SCHÜRCH	Lucas				210086
16		NEUENSCHWANDER	Chris				331102

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	212232
	SIGNORELL	Gian Claudio		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:22	19		1				
18:19	9		2				
23:13	19	10	3				
27:12	9	15	4				
45:07	8	10	5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
35:11	10	2	00:00	36:01	L
36:34	19	2	00:00	38:16	I
37:00	O1	2	00:00	39:00	V4
TOTAL		6 min			

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	GONCALVES	Daniel				210352
94	A	ROSSETTI	Noe				214231
31	G	GAMBA	Leonardo	X	X	X	212312
	G						
99		POZZI	Giorgio				207203
11		PFIRTER	Axel				209296
8		BARDOCCI	Riccardo				209440
88		FERRETTI	Alessandro				212316
22		LUCCHINI	Alessio				212439
18		BERNASCONI	Johnny				214140
7		CATTANEO	Lorenzo				214250
36		MINUCELLI	Shasa				213348
26		MASCELLANI	Mattia				216823
33		BERNASCONI	Daniel				207459

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10068
	GIOVETTO	Andrea		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:22	33		1				
17:57	33	11	2				
23:26	17		3				
27:51	94	17	4				
36:01	17	94	5				
38:16	99	17	6				
41:14	17	94	7				
41:45	33		8				
42:41	22	33	9				
44:41	7	99	10				
49:02	33		11				
49:38	17	99	12				
54:45	33	17	13				
55:08	99	94	14				
57:37	17	99	15				
59:03	7	33	16				
				TOTAL			16
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
30:12	7	2	00:00	32:12	G1
TOTAL		2 min			